

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:230689

30.01.2019-11:41

Page 01.3

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 17.626Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO -DATE -ITM	REF.NO.-CUST. REF.NO.-VENDOR PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY ADDIT.DATA-VENDOR MAX. NO. -NUMBER VENDOR	PUR.ORD.NO. CONSIGNMENT
7176158 04.02.2019 010	2506526535 2506526535 P: 7 - P: 7 - P: 42 -	180215594 5008P67046 1P131	504	PC	S/ Input Shaft Outer GETRAG Sonstige 72 TBA-500086 0 TBA-500085 0 TBA-500084	5500041682
7176159 04.02.2019 010	2506526835 2506526835 P: 3 - P: 24 - P: 3 -	180215595 5008P67047 1P132	480	PC	S/ Output Shaft 1 GETRAG Sonstige 160 TBA-500086 0 TBA-500082 0 TBA-500085	5500040703
7176160 04.02.2019 010	2506526935 2506526935 P: 1 - P: 8 - P: 1 -	180215596 5008P67048 1P133	160	PC	S/ Output Shaft 1 GETRAG Sonstige 160 TBA-500086 0 TBA-500082 0 TBA-500085	5500041683
7176161 04.02.2019 010	2506527035 2506527035 P: 3 - P: 24 - P: 3 -	180215598 5008P67049 1P134	480	PC	S/ Output Shaft 2 GETRAG Sonstige 160 TBA-500086 0 TBA-500082 0 TBA-500085	5500040704
7176162 09.02.2019 010	2506527135 2506527135 P: 2 - P: 16 - P: 2 -	180215599 5008P67050 1P135	320	PC	S/ Output Shaft 2 GETRAG Sonstige 160 TBA-500086 0 TBA-500082 0 TBA-500085	5500041684
7176206 07.02.2019 010	2501440235 2501440235 P: 2 - P: 18 - P: 2 -	180215600 5008P67051 1P136	270	PC	S/ Speed Gear 1st cpl GETRAG Sonstige 135 TBA-500086 0 TBA-500078 0 TBA-500085	5500039990

GR:

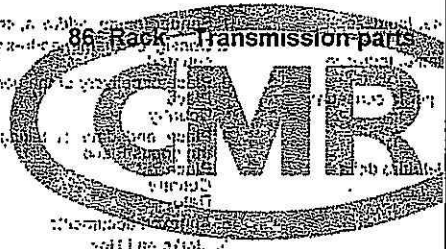
QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

world = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commandant
rose = Exemplaire du expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor toelgaver
roze = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Exemplaro por komitanto
rosa = Exemplaro por elmitante
blu = Exemplaro por destinataro
verde = Exemplaro per transportatoro
white = Copy for sender
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
held = Exemplar for ordergiver
rosa = Exemplar for sender
blau = Exemplar for modtager
grün = Exemplar for bolaförare

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 30/01/2019 unloading notice 14248 4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 30/01/2019		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beiliegende Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 230689			

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT-REF. NO 230689	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 86	8 Art der Verpackung Mode d'emballage 86 Rack	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Transmission parts	10 Statistikkennnummer No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 17627	12 Umlage in m³ Cubage m³ 2,04
--	---	---	---	---	---	--



13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières 14 Rückstellung Remboursement 15 Frachtzahlungsanweisungen Prescriptions d'acheminement Frei Franco Unfrei Non Franco	19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Erhaltungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières 21 Ausgeföhrt in Expédié par MAGNA GETRAG GETRAG S.P.A. & Co. KG Werk Rosenberg RML S3 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) 22 Angaben zur Ermittlung der Grenzabgaben Données pour la détermination des droits de douane 23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) 24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)	25 Angaben zur Ermittlung der Grenzabgaben Données pour la détermination des droits de douane 26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur 27 Amittliche Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz LB-SC 1540 Anhänger LB-SC 944	28 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art Anzahl Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette	29 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Art Anzahl Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette
--	---	---	--	--	---

st-Nr 13109 • Verkehrs-Verlag J. Fischer, Paulusstr. 1 • 40287 Düsseldorf • Telefon 0211/99193-0 • Telefax 0211/6801544
E-Mail vvf@verkehrsverlag-fischer.de

1-15 einseitig
1-22
Ausfüllung unter der Verantwortung des Absenders.
Anmeldung des Absenders.
Ausfüllung unter der Verantwortung des Frachtführers.
Anmeldung des Frachtführers.

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la même ligne ou dans une rubrique séparée, Numéro ONU ou code européen, Numéro ONU ou code européen, Numéro ONU ou code européen, et si vous demandez spécifier dans quel chapitre.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-001034 vom 30.01.2019



19-001034

Ludwigsburg, 30.01.2019

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co.KG W 3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ca transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 31.01.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 30.01.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7176145	86	COLLI	Getriebeteile	17.627	
2	7176146					
3	7176147					
4	7176148					
5	7176149					
6	7176150					
7	7176151					
8	7176152					
9	7176153					
10	7176154					
11	7176155					
12	7176156					
13	7176157					
14	7176158					
15	7176159					
16	7176160					
17	7176161					
18	7176162					
19	7176206					
20	7176207					
21	7176208					
22	7176209					
23	7176210					
24	7176211					
25	7176212					
26	7176213					
27	7176214					
Summe:		86,00 COLLI		17.627,00		

KUEHNE + NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

31 GEN 2019

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"